

164

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono (57-1) 347 3611
Telefax (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0880
Fax in U S A (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-042084-00001-0000
Fec: 2006-06-09 18:54:59 Dep 2020 NUECREACIONES
Tra 11 PATENTEYII
Eva 379 FASENACIONALI
Act 329 CTOINFORMACION Fotos 6

Trámite :011
Evento :379
Actuación :329

Referencia : Expediente No. **06.042.084**

Asunto : Solicitud de patente para **COMPOSICIONES DE FERRIERITA PARA REDUCIR EMISIONES DE NOx DURANTE CRAQUEO CATALITICO DE FLUIDO**

Solicitante : **W.R. GRACE & CO.-CONN.**

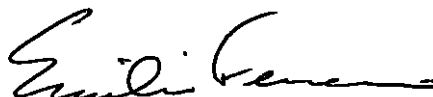
Fecha solicitud : 4 de mayo de 2006

1. Yo Emilio FERRERO, obrando como apoderado de la sociedad solicitante en el asunto identificado en la referencia, presento con este memorial el siguiente documento:

1.1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los inventores George YALURIS, Michael Scott ZIEBARTH y Xin-jin ZHAO a favor de la sociedad **W.R. GRACE & CO.-CONN.**, debidamente notarizado y legalizado por Apostilla, junto con su respectiva traducción oficial al español.

2. Atentamente le solicito se continúe con la tramitación de la presente solicitud de patente de invención.

Bogotá, 09 JUN 2006
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 06032-841-005-9
ZCA/JJR/ID-000514/WPCL6032

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1 YALURIS, George

2 ZIEBARTH, Michael, Scott

3 ZHAO, Xin-jin

domiciliado(s) en

1 6702 Surrey Lane, Columbia, Maryland 21029,
Estados Unidos de América

2 12071 Little Patuxent Parway, Columbia, Maryland
21044, Estados Unidos de América.

1731 Cattail Meadows Drive, Woodbine, Maryland
21797, Estados Unidos de América

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención

COMPOSICIONES DE

FERRIERITE PARA REDUCIR

EMISIONES DE NOx DURANTE

QUEQUEO CATALITICO DE FLUIDO.

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(emos), sin
limitación, a favor de la sociedad W R GRACE & CO - CONN

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en 7500 Grace Drive,

Columbia, Maryland 21044-4098

Estados Unidos de América

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1 YALURIS, George

2 ZIEBARTH, Michael, Scott

3 ZHAO, Xin-jin

of

1 6702 Surrey Lane, Columbia, Maryland 21029,
United States of America

2 12071 Little Patuxent Parway, Columbia, Maryland
21044, United States of America

3 1731 Cattail Meadows Drive, Woodbine, Maryland
21797, United States of America

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention
FERRIERITE COMPOSITIONS FOR REDUCING NOx
EMISSIONS DURING FLUID CATALYTIC CRACKING

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of W R GRACE & CO - CONN

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of

domiciled in 7500 Grace Drive,

Columbia, Maryland 21044-4098

United States of America

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this 18th day of May, 2006

en/in Columbia, Maryland

por/by


YALURIS, George


ZIEBARTH, Michael, Scott


ZHAO, Xin-jin



The State of Maryland

Office of the Secretary of State

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by **James Reilly**
3. acting in the capacity of **Clerk of the Circuit Court for Harford County**
4. bears the seal/stamp of the **Circuit Court for Harford County**

Certified

5. at Annapolis, Maryland
6. the **25th day of May, 2006**
7. by The Secretary of State of Maryland
8. Seal



9. Signature



Secretary of State

No. 177015

STATE OF MARYLAND, COUNTY OF HARFORD, SCT

I, James Reilly, Clerk of the Circuit Court for Harford County, Maryland, a court of record,
do hereby certify that, ANGELA M PORROVICCHIO was a commissioned/appointed and
(name)
qualified a Notary Public commencing on the 12th day of September 2005.

In Testimony Whereof, I have hereunto set my hand
and affixed the seal of the Court this 24th day of

May 2006
James Reilly
Clerk of the Circuit Court for Harford County

168

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de

compareció(eron) personalmente _____
1 YALURIS, George
2 ZIEBARTH, Michael, Scott
3 ZHAO, Xin-jin

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 18 day of May
200 6 before me, a Notary Public of

the State of Maryland
personally appeared _____
1 YALURIS, George
2 ZIEBARTH, Michael, Scott
3. ZHAO, Xin-jin

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it

Angela M. Porrovecchio

ANGELA M PORROVICCHIO
NOTARY PUBLIC STATE OF MARYLAND
My Commission Expires August 20, 2008

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Country:
This public document
2 has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5 at 6 the
7 by
8 No.
9 Seal/stamp 10 Signature

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 06/06.06 preparada por María Elvira Martelo, traductora oficial aprobada por el Ministerio de Justicia mediante Resolución No. 2879 de 1995 y reconocida por el Ministerio de Relaciones Exteriores

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un documento de Cesión por el cual los inventores mencionados ceden su invento "*Composiciones de ferrierta para reducir las emisiones de Nox durante el craqueo catalítico de fluidos*" a **W.R. GRACE & CO.-CONN.**, sociedad domiciliada en 7500 Grace Drive, Columbia, Maryland 21044-4098, Estados Unidos de América.

Dado el 18 de mayo de 2006

En Columbia, Maryland

Por.

<u>[Firma ilegible]</u> YALURIS, George	<u>[Firma ilegible]</u> ZIEBARTH, Michael Scott	<u>[Firma ilegible]</u> ZHAO, Xin-jin
--	--	--

CERTIFICADO NOTARIAL (INDIVIDUO) en inglés y español referente a las firmas de YALURIS, George, ZIEBARTH, Michael Scott, y ZHAO Xin-jin, otorgado el 18 de mayo de 2006.

[Firmado], ANGELA M PORROVICCHIO, NOTARIO PÚBLICO, ESTADO DE MARYLAND, Mi comisión expira el 29 de agosto de 2009

ESTADO DE MARYLAND, CONDADO DE HARFORD, SCT.:

Yo, James Reilly, Escribano de la Corte de Circuito para el Condado de Harford, Maryland, una corte de registro, por el presente certifico que ANGELA M. PORROVICCHIO fue comisionada/ nombrada y calificada como Notario Público el 12 de septiembre de 2005.

En fe de lo cual, he firmado e impuesto el sello de la Corte hoy 24 de mayo de 2006

[Firmado]

Escribano de la Corte de Circuito para el Condado de Harford.

ESTADO DE MARYLAND

Secretaría de Estado

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido firmado por **James Reilly**

3. Actuando en su capacidad de **Escribano de la Corte de Circuito para el Condado de Harford**

4. Lleva el sello/timbre de la **Corte de Circuito del Condado de Harford**

CERTIFICADO

5 En Anápolis, Maryland

6. el **25 de mayo de 2006**

7 Por el Secretario de Estado de Maryland.

8. Sello: (sello impreso) SELLO DE LA SECRETARIA DE ESTADO.

10. Firma: (Firma ilegible), Secretario de Estado.

No. 177015

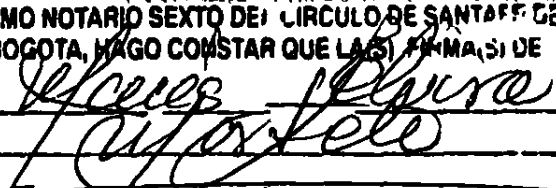
Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.

COLO 06032-841-005-9

WPCL 6032 - ID 513

JUN 05/06

Maria E. Martelo
TRADUCCION No. 06/06.06
MARIA ELVIRA MARTELO
Traductora e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Res. No. 2879 Min. Justicia

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFE DE
 BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LA(S) FIRMA(S) DE


 COINCIDE(N) CON LA FIRMA REGISTRADA POR
 EL (ELLOS) EN ESTA NOTARIA
 SANTAFE DE BOGOTA, 07 JUN 2006

NOTARIA S.F.
 CARLO MENDEZ
 BARAJAS
 SEXTO ENCARGADO

NO SE ASUME
 RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 JUN -7 P 2:33

DE REGISTRO Y
 COLOCACIONES
 BOGOTA D.C.

MINISTERIO
 RELACIONES EX

453915

Hago constar
 CUYA FIRMA FUE
 DOCUMENTO DESE
 LAS FUNCIONES IN

TRADUCCION
 DE LA FIRMA
 DEL NOTARIO
 EN EL DOCUMENTO

171

**FORMULARIO UNICO DE SOLICITUD DE PATENTE
PCT
ENTRADA EN FASE NACIONAL**

1 SOLICITUD DE: ☒ Patente de Invención. ☐ Patente de Modelo de Utilidad. ☐ Capítulo I. ☒ Capítulo II.			
2 SOLICITANTE (71)	Nombre W. R. GRACE & CO.-CONN. sociedad constituida y existente bajo las leyes del Estado de Connecticut, Estados Unidos de América. Dirección: 7500 Grace Drive, Columbia, Maryland 21044-4098, Estados Unidos de América Domicilio: Columbia, Maryland, Estados Unidos de América	IDENTIFICACIÓN C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Cual _____ Número _____	
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: EMILIO FERRERO Dirección: Carrera 4ª. No. 72-35 Teléfono: 347 36 11 Fax: 211 86 50 E-mail: <u>clientes@camyp.com.</u> Domicilio: Bogotá, Colombia.	IDENTIFICACIÓN C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Cual _____ Número <u>438.019</u> T.P <u>31.929</u>	
4 INVENTOR (ES) (72)	1. George YALURIS 6702 Surrey Lane, Columbia, Maryland 21029, Estados Unidos de América 2. Michael Scott ZIEBARTH 12071 Little Patuxent Parkway, Columbia, Maryland 21044, Estados Unidos de América 3. Xinjin ZHAO 1731 Cattail Meadows Drive Woodbine, Maryland 21797, Estados Unidos de América		
5 PCT (86) Solicitud Internacional No. <u>PCT/US2004/036642</u> Fecha: <u>4 de noviembre de 2004</u> Publicación Internacional No. <u>WO 2005/047429 A1</u> Fecha: <u>26 de mayo de 2005</u>			
6 TÍTULO (54) <u>COMPOSICIONES DE FERRIERITA PARA REDUCIR EMISIONES DE N_x</u> <u>DURANTE CRAQUEO CATALITICO DE FLUIDO</u>			
7 Clasificación Internacional (51) <u>C10G 11/18</u>			
8 Prioridad SI ☒ NO ☐	(33) País de Origen <u>US</u> <u>US</u>	(32) Fecha <u>6 de noviembre de 2003</u> <u>2 de agosto de 2004</u>	(31) Número de Solicitud <u>10/702.240</u> <u>10/909.706</u>
9 C mprobante de pag No.: <u>06 - 30.911</u> Fecha: <u>24 de abril de 2006</u>			

172

REIVINDICACIONES

1. Un proceso para reducir las emisiones de NO_x proveniente de la zona de regeneración durante el craqueo catalítico fluido de una materia prima de hidrocarburo en componentes de pesos molecular inferior, dicho proceso comprende
 - a. poner en contacto una materia prima durante un craqueo catalítico de fluido (FCC) en donde las emisiones NO_x son liberadas de una zona de regeneración de una unidad de craqueo catalítico de fluido (FCCU) que opera bajo condiciones FCC con un inventario circulante de un catalizador de craqueo y una composición en partícula para reducción de NO_x que tiene un tamaño de partícula media de más de $45 \mu\text{m}$ y que comprende (i) al menos 10 por ciento en peso de ferrierita zeolita, y (ii) desde aproximadamente 5 a aproximadamente 50 por ciento en peso de un ligador inorgánico seleccionado del grupo que consiste de alúmina, sílice, sílice alúmina, fosfato de alúmina y mezclas de estos; y
 - b. reducir la cantidad de emisiones NO_x liberadas de la zona de regeneración del FCCU por al menos en 10% comparada con la cantidad de emisiones NO_x liberada en ausencia de la composición en partícula para reducción de NO_x .
2. El proceso de la reivindicación 1 en donde el catalizador de craqueo FCC comprende una zeolita tipo Y.



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad 05-042064 -00000-0000 Fec 2005-05-04 17:39:42
Dep 2020 NUECREACIONES
Tra 11 PATENTE/VI Eya 379 FASENACIONAL/II
Act 411 PRESENTACION Folio 153

Delegatura de Propiedad Industrial
Division de Nuevas Creaciones

REQUISITOS NECESARIOS PARA PRESENTACION Y AGILIZACIÓN DEL TRAMITE

	USUARIO	RADICADOR
PATENTE DE INVENCION ☒ MODELO DE UTILIDAD ()	()	()
Indicación de que se solicita la concesión de una patente	()	☒
Datos de identificación del solicitante o de la persona que se presenta la solicitud	()	☒
Descripción de la invención	()	☒
Dibujos de ser estos pertinentes	()	()
Comprobante de Pago de las tasas establecidas	()	☒
COMPLETA () INCOMPLETA ()	()	()

DISEÑO INDUSTRIAL ()

Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial	()	()
Datos de identificación del solicitante o de la persona que se presenta la solicitud	()	()
Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del Material que incorpora el diseño	()	()
Comprobante de Pago de las tasas establecidas	()	()
COMPLETA () INCOMPLETA ()	()	()

ESQUEMA DE TRAZADO ()

Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial	()	()
Datos de identificación del solicitante o de la persona que se presenta la solicitud	()	()
Representación gráfica del Esquema Trazado	()	()
Comprobante de Pago de las tasas establecidas	()	()
COMPLETA () INCOMPLETA ()	()	()

Firma Responsable

Fecha

Maya y la

174

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Bogotá,
2020

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
W.R. GRACE & CO -CONN

REFERENCIA	Radicación No.	6 42084
	Solicitud internacional	US2004/036642
	Fecha inicio fase nacional	06/06/2006
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	430
	Oficio No.	8067

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. Si fuere el caso, el solicitante debe adjuntar la traducción de los anexos del reporte de examen preliminar internacional (Art. 36.2.b) del tratado PCT.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Unica No.10 de 2001.

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de
fecha 28 JUL 2006
adpall

2008

2008

